

YUWEN

XIAOZHA

语文小札

吾三省 著



YE
DU
CONG
SHU

读丛书

本书针对当前社会上出现的有关语文应用的混乱现象进行深入细致的剖析，是一本具有较强可读性和实用性的“匡谬正俗”之作。

语/文 札

吾三著

学林出版社

特约编辑：严 晗
责任编辑：周清霖
封面设计：沈蓉男

语文小札

吾三省 著

学林出版社出版

上海定西路710弄37号

兵书书店上海发行所发行

上海中华印刷厂印刷

开本 727×960 1/32 印张 5.625 插页 2 字数 99,000

1989年3月第1版 1989年3月第1次印刷 印数 1—5,300册

ISBN 7-80510-170-1/H·6 定价 1.65元

“夜读丛书”出版前言

长日退隐，夜幕降临，当你结束了一天紧张的工作和学习之后，准备怎样打发这难得的闲暇呢？看看电视，听听音乐，自是一种消遣；读一些有趣又有益的书籍，又何尝不是一件乐事？

学林无垠，书海无底；兴趣不同，要求各异。我们不能包揽一切，但是希望能给尽可能多的读者提供合口味的读物，让读者们伴着书本，度过难忘的夜晚，在轻松愉快之中获得知识，获得教益，获得乐趣。

为此，我们编辑出版了“夜读丛书”。

“夜读丛书”是综合性的，古今中外，文史哲经，天文地理，无所不包，以满足各类读者的需要；它的表达形式是多样化的，力求短小精悍，简练明快，不拘一格，让人易读和爱读；它的出版是系列化的，每辑十种，一次推出，各种之间没有一定联系，但也注意了品种的搭配，力求“营养”丰富，不致使读者“偏食”。

“夜读丛书”第一辑出版后，已多次重印，总数超过100万册，并被评为1986年“上海青年最喜爱的十本书”的丛书之一，其中《沧桑亿万年》、《被毁灭的城市》被评为全国优秀地理科普读物。第二辑在“上

海书市”期间被评为1987年“你最喜欢的十本上海版新书”之一，其中《〈金瓶梅〉漫话》获1986年度全国图书“金钥匙”奖。第三辑问世后，也获得读者好评。其中《家长的修养》被《中国妇女报》主办的“向全国妇女儿童推荐最佳优秀图书活动”评为优秀图书。此外，各辑中还有多种被选为省、市的读书活动推荐书目。

这些，鼓励我们继续编出了第四辑。这一辑的题材和内容较以前更宽泛，更雅致，有了更多的名人著作，还首次收入了德国著名漫画家卜劳恩的《父与子》漫画全集，《要你来破的奇案》把读书与推理思考结合起来，作为一种新的尝试，欢迎读者继续批评指正。

“夜读丛书”第一辑书目

现代文坛偶拾
被毁灭的城市
老年心理初探
艺林散步
博物记趣
沧桑亿万年
现代国际足坛
人的自我测验
家庭面面观
国际刑事警察组织破案录

“夜读丛书”第二辑书目

《金瓶梅》漫话
体育世界轶闻
世界著名悲剧故事
神与人
无名者格言集锦
花木谈丛
记忆惊人的途径
六十年京剧见闻
珍稀动物
名菜

目 录

“市”和“市”	1
“段”“段”之分	2
说“虫”	3
说“渔”	4
说“贻”	5
何必用“竣”	7
“度”“渡”辨析	8
大写数字	9
合音字	10
“指”字读音三合一	11
“铜臭”和“乳臭”	13
县名中的僻字	14
姓氏用字的同音代替	16
再谈“叶”和“肖”	17
难写的“长”字	19
怎样看待《二简》	21
《二简》中的同音代替	22
异音代替行不得	24
中文横写顺序问题	25
汉字笔形顺序问题	27

写字也要守纪律·····	28
为何舍简从繁·····	30
简化字与书法美·····	32
硬笔书法·····	33
中文打字之难·····	35
“词汇”是词的集合体·····	37
双音词的颠倒·····	38
偏义对举双音词例释·····	39
叠字词性举例·····	42
表示人的词缀·····	44
汉语中的外来词·····	45
“词侨回国”·····	49
难得的音译兼意译·····	50
“爱滋病”的得名·····	52
大学的简称·····	53
“二”和“两”的异同·····	54
写“二”说“两”·····	56
“翻两番”·····	57
“三省”和“三思”·····	59
关于“其她”·····	60
“他”的分化·····	61
“冯妇”非妇·····	63
说“先生”·····	64
年龄的系列·····	65
“装潢”和“装帧”·····	67

“执着”还是“执著”	68
“单位”和“单元”	70
“烧卖”和“读卖”	71
说“软”道“硬”	72
“旅游热”之类	74
生造的“国脚”	75
下江 江南 江东 江左	76
“卢沟”还是“芦沟”	77
从“启事”说到“敬启者”	78
为何“为荷”	79
“七月流火”	80
“二月春风似剪刀”	82
释“为长者折枝”	83
狡狴 = 游戏	84
正确地使用成语	86
成语意义的变化	91
成语中的数字	92
成语中的明喻	94
《论语》中的格言和成语	96
“名列前茅”及其他	97
“刊”与“不刊”	99
“心广体胖”	100
“亲眼目睹”	101
“打秋风”和“敲竹杠”	102
“炒鱿鱼”及其他	104

三者择其一	105
对喻 类喻 博喻	07
“须眉”“桃李” 借代	110
双关二例	111
“扫除×盲”	113
仿造的反义词	114
“怒发冲冠”与夸张	115
“扑朔迷离”与诗中互文	117
“葛亮” 截姓 节短	119
“万言书”和“三十字书”	121
“奔马毙犬”故事与欧阳修	123
精炼与苟简	126
简洁与重复	128
“载事以蓄意为工”	130
“一字成趣”两例	131
“七”是一种文体	133
书序与赠序	134
话说“传奇”	136
旧诗如何读法	137
作诗的基础——对对子	141
一字评	143
鲁迅作品中的警句	145

逆序词典	148
需要一本新词词典	149
典故和典故词典	151
喜读《简明吴方言词典》	153
介绍《幼学》	155
期待新编称谓录	158
类书不是百科全书	159
前人种树	161
他山之石	162
好记性的故事	164
抄书的故事	165
爱护书籍——“百行之一”	167
后记	170

“市”和“市”

“市”和“市”是形体十分近似的两个字。“市”字共有五画，上面是一点一横；“市”字只有四画，中间一竖直通上下，读音如“弗”。在常用的形声字中，以“市”作声符的有“柿”，以“市”作声符的有“肺”；这个“肺”字写起来可得当心，它的右边只有四画，十之八九的人都错写成五画了。

“市”是一个古老的象形字，现在的通行写法是“鞞”或者“鞞”，也有写作“芾”的，就是在“市”字上面加一个草头。辞书上解释为古代祭服上的蔽膝，用熟皮制成，新版《辞源》《辞海》在“鞞”字下附有插图，样子很象今人系在衣服外面的围裙；这东西在西周时是很受重视的，周王常拿来赏赐给臣下，后来就不怎么行时了。

北宋时有个书画家，人称米南宫，又称米颠，他初名米黻，后名米芾，“鞞”和“芾”实际上是一个字的两种不同的写法。

许寿裳是鲁迅的挚友，他字季芾，《鲁迅日记》中多写作“季鞞”或“季市”。

巴金原名李芾甘，来源于《诗经》中的《甘棠》篇的“蔽芾甘棠，勿剪勿伐”。甘棠是一种树木的名称，

“蔽芾”形容树木幼小，也有说形容树木茂盛的；这里的“芾”字读音如“费”，与“戡”无关。前人多有以“芾棠”起名的，“芾”字也应读“费”。

(1985年7月2日)

“段”“𠄎”之分

“段”和“𠄎”，说它们字形相近吧，其实也不近。你看，这两个字无论是左边还是右边，不是笔画都不相同吗？

可是有人常把“段”写成了“𠄎”。我就见过好几家地段医院，招牌上的字写得蛮漂亮，可惜写错了字：“地段”写成了“地𠄎”。

“段”和“断”，音相同，义也相关，是同源字。就拿一根木头来说吧，一刀砍下去，断了，分为两段；再砍，又断了，分为三段、四段……。由此引申开去，文章可以分段，叫段落；地块可以分段，叫地段；事物发展的过程可以分段，叫阶段，如此等等。

“𠄎”是“假”的本字，与真相对，又可解释为借。“𠄎”字早已不用了，只在古书中偶尔一见，现在大家都写作“假”。

方块汉字大部分为形声字。在形声字中，以“段”为声符的，如“缎、锻”，都读 duàn 音；以“𠄎”为声符的，如“震、遐、瑕、暇”，都读 xiá 音。明白了“段”和

“戾”的区别，这些形声字也不会写错了。

(1985年5月20日)

说“虫”

“在《水浒传》里，为什么会把老虎叫做大虫呢？”这是一位小学生在读了武松打虎的故事之后，向我提出的问题。

“虫”字本来指虫类小动物。古人把动物概分为四大类：虫是地面爬的，鱼是水中游的，鸟是天空飞的，兽是陆上走的，我国最早解释词义的专著《尔雅》就有《释虫》《释鱼》《释鸟》《释兽》四篇（另有《释畜》一篇，指被称为“六畜”的家养动物）。也有时“虫豸”并称，《尔雅》解释说：“有足谓之虫，无足谓之豸。”

后来“虫”字的词义扩大了，不但泛指一切动物，而且把人也包括了进去。《大戴礼记》上有一段这样的话：“毛虫之精者曰麟，羽虫之精者曰凤，介虫之精者曰龟，鳞虫之精者曰龙，倮虫之精者曰圣人。”也就是说，兽为毛虫，禽为羽虫，龟为介虫，鱼为鳞虫，人为倮虫（无羽毛鳞甲蔽身之意）。

在古人的著作中，可以找到不少用“虫”字泛指一切动物的例子：有称虎为“戾虫”的，见《战国策》；有称马为“彘虫”的，见《淮南子》；有称鹰为“刚虫”的，见张衡《西京赋》。还有《庄子》书中有两处用

了“二虫”字样，一处指蝮和学鸠，一处指鸟和鼯鼠，这是很多人都知道的。

不过，“虫”字这种词义的扩大并不巩固，后代并没有沿用下来，也就是说“虫”字的词义后来又缩小了，仍然是只指昆虫一类的小动物了。至于在《水浒传》里称老虎为“大虫”，则可以看作是过去留下的一点痕迹，或者说是用了“虫”字的扩大义。

(1986年12月29日)

说“渔”

京剧《打渔杀家》，有人说应该写作《打鱼杀家》，因为“鱼”是名词，“渔”是动词，“打鱼”当然是对的，“打渔”就变成“打打鱼”了。

上古时代，一些与生产有关的名词和动词，往往是不分家的。拿“鱼”来说，从开始有这个字起，它就是名词，直到现在还是这样；不过，在作动词用时，最初也是写作“鱼”的，后来人们才在字形上加以区别，给“鱼”字加上“水”旁，造了一个“渔”字，专作动词用，当捕鱼、打鱼讲。从此“渔”“鱼”分开，各司其职，不过一定要写在纸上才能分得开，如果念在嘴上，两个字音完全相同，是无论如何也分不开来的。

后来“渔”字又有了一种比喻义，就是用不正当的手段去谋取某种东西，如“渔利”就是趁机会谋取

不正当的利益，“渔食”就是夺取财物，“渔色”就是侵占美女。这些比喻是蹩脚的，可是在某一点上又是十分类似的：渔人张网捕鱼，入网的都捞上来，强人巧取豪夺，中意的都据为己有。还有，“渔猎”两字并列，本指捕鱼打猎而言，可是在南朝徐陵《在北齐与宗室书》一文中“渔猎三史，纷纶五经”的对句，这里的“渔猎”则是用来比喻博览群书的，“渔猎三史”就是说博览《史记》《汉书》《东观汉记》这三部史书。

如果你翻开词典，还可以看到不少带“渔”字的合成词，如“渔民”是以捕鱼为业的人，“渔歌”是渔民所唱的歌，“渔船”是捕鱼的船，“渔火”是渔船上的灯火。但是也有“渔”“鱼”两字通用的情况：“鱼汛”和“渔汛”，“鱼网”和“渔网”，“鱼具”和“渔具”，均见《现代汉语词典》。

(1986年9月11日)

说“贗”

“贗”解释为伪造的、假的，一般作形容词用。伪造的钱币称为“贗币”，伪造的文物称为“贗品”，伪造的名人字画称为“贗本”。

“贗”字上身是“雁”，下身是“贝”；“雁”是它的声符，“贝”是它的义符（“贝”是个部首字，收入“贝”部的字，大都与钱财和贵重义有关，如“财、货、贸、赋”

等)。不过,这个“贝”字是后来加上去的,本来表示伪造意思的只是一个“雁”字。

请读一下《韩非子》书中记载的这个故事:“齐代鲁,索谗鼎,鲁以其雁往。齐人曰:雁也。鲁人曰:真也。”

鼎是一种青铜器,“谗鼎”是鲁国鼎名。为什么叫“谗鼎”?说法不一,我们不必深究。从这个故事可以知道,这个“谗鼎”一定是很贵重的,所以当齐国人来索取时,鲁国人就造了一个假的送去,不料被齐国人一眼识破了。《韩非子》书中的“雁”就是后来的“贗”。

于是人们提出疑问来了:谁不知道雁是一种游禽,是家鹅的原祖,它跟伪造的意思怎么联系得上呢?对此,清初学者黄生在所著《义府》中有具体说明:“雁当读为伪,古字音近而借用也,古为读如讹。又古之所谓雁,即今之所谓鹅。疑古雁正作鹅音,则雁伪之声可通转矣。”

照黄生的说法,古时“伪”读如“讹”,“雁”作“鹅”音,“雁”乃是“伪”的假借字,原来如此。

假借为“伪”的“雁”字,后来加“贝”写作“贗”,读音也越离越远了,人们再也看不出它们彼此之间的关系了。这个“贗”字又比较冷僻,如果写字时不小心,把它错成了“膺”,那伪造之嫌就根本不存在了。

(1986年7月29日)